

VARNOSTNI LIST

DR. BECKMANN MACHINE DESCALER

Datum priprave: 01.02.2016

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 1 od 8

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja:

1.1 Identifikator izdelka

DR. BECKMANN MACHINE DESCALER

Št. formulacije: 036-15

Jabolčna kislina

CAS: 6915-15-7

EC:230-022-8

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe:

Odstranjevalec vodnega kamna v pralnem/pomivalnem stroju.

Odsvetovane uporabe: /

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista:

Distributer za Slovenijo:

LOMAS D.O.O., Kardeljeva ploščad 11a, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIJA

Tel.: (01) 568-00-00, **fax:** /

Elektronski naslov osebe odgovorne za varnostni list: dasa.logar@lomas.si

Proizvajalec:

de l t a pronatura Dr. Krauss & Dr. Beckmann KG, Kurt-Schumacher-Ring 15-17, 63329 Egelsbach, Nemčija

Tel.: int +49-6103-4045-0, **fax:** int +49-(0)6103-4045-190

Elektronski naslov osebe odgovorne za varnostni list: sds@kft.de

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

Posvetujte se z osebnim oz. dežurnim zdravnikom, v primeru življenjske ogroženosti pokličite 112.

VARNOSTNI LIST
DR. BECKMANN MACHINE DESCALER

Datum priprave: 01.02.2016
Spmemba: /
Številka različice/popravka: /

Stran 2 od 8

ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi:

Razvrstitev snovi/zmesi v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008:

H319 - Povzroča hudo draženje oči.

Kategorija:
Eye Irrit. 2

2.2 Elementi etikete:

Po Uredbi (ES) št. 1272/2008:



Pozor

H319 - Povzroča hudo draženje oči.

P102 - Hraniti zunaj dosega otrok.

P305 + P351 + P338 - PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P337 + P313 - Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

Dodatne informacije:

Snovi, ki morajo biti označene na proizvodu v smislu Uredbe (ES) št. 648/2004 evropskega parlamenta in sveta o detergentih:

Vsebuje: <5% kationskih, neionskih in amfoternih površinsko aktivnih snovi. Parfum (limonen), Benzisothiazolinone, Methylisothiazolinone.

2.3 Druge nevarnosti:

Proizvod ne izpolnjuje meril za razvrstitev kot PBT ali vPvB.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.1 Snovi:

| Ime snovi | Št. EC Št. CAS Št. INDEX | Konc. [%] | Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 | REACH registracijska številka: |
|------------------|--------------------------------|-----------|--|--------------------------------------|
| Jabolčna kislina | 230-022-8 6915-15-7 / | 100 | Eye Irrit. 2, H319 | / |

Dodatne informacije: celotno besedilo stavkov o nevarnosti je navedeno v oddelku 16.

VARNOSTNI LIST
DR. BECKMANN MACHINE DESCALER

Datum priprave: 01.02.2016
Sprememba: /
Številka različice/popravka: /

Stran 3 od 8

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč:

4.1.1 Vdihavanje:

Prizadeto osebo premestiti na svež zrak. V primeru trajajočih težav poiskati zdravniško pomoč.

4.1.2 Stik s kožo:

Kožo temeljito očistiti z vodo in nežnim milom ter dobro sprati. Na koži ne sme ostati ostankov proizvoda. V primeru težav poiskati zdravniško pomoč.

4.1.3 Stik z očmi:

Oči z odprtimi vekami spirati z obilo vode. Spirati od 10-15 minut. Poiskati zdravniško pomoč.

4.1.4 Zaužitje:

Usta sprati z vodo. Prizadetemu dati piti veliko količino vode. Takoj poiskati zdravniško pomoč. Ne izzvati bruhanja. Nezavestni osebi ničesar dajati skozi usta.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli:

Draženje oči in sluznice.

4.3 Navedba kakršnekoli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja:

Zdraviti simptomatsko. Splošni ukrepi:

V primeru dvoma ali trajajočih težav poiskati zdravniško pomoč. Zdravniku pokazati varnostni list, embalažo ali navodila za uporabo tega proizvoda.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje:

5.1.1 Ustrezna sredstva za gašenje:

Ogljikov dioksid (CO₂). Gasilni prah. Razpršena voda. Večje požare gasiti z razpršeno vodo ali peno odporno na alkohol. Uporabiti gasilna sredstva primerna za gašenje okolice.

5.1.2 Neustrezna sredstva za gašenje:

Voda v polnem curku.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo:

V primeru požara se lahko sproščajo ogljikov monoksid (CO), ogljikov dioksid (CO₂) ter strupeni plini/hlapi.

5.3 Nasvet za gasilce:

V primeru požara nositi ustrezno osebno zaščitno opremo in samostojen dihalni aparat. Preprečiti iztekanje produktov gašenja v odvodne kanale. Kontaminirano vodo za gašenje zbrati ločeno. Kontaminirano vodo odstraniti v skladu s predpisi.

VARNOSTNI LIST
DR. BECKMANN MACHINE DESCALER

Datum priprave: 01.02.2016

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 4 od 8

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osební varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili:

6.1.1 Za neizučeno osebje:

Zagotoviti zadostno prezračevanje. Nositi osebno zaščitno opremo (oddelek 8). Preprečiti stik z očmi in kožo. Preprečiti dostop nepooblaščenim osebam. Preprečiti prašenje.

6.1.2 Za reševalce:

Ni posebnih napotkov.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Preprečiti izpust v vodna zajetja, podtalnico in vodotoke. Če pride do razsutja v vodotoke, kanalizacijo ali v tla oziroma po vegetaciji je potrebno nemudoma obvestiti za to pristojne organe.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

6.3.1 Primerne tehnike zadrževanja:

Ni podatka.

6.3.2 Primerni postopki čiščenja:

Razsutje mehansko pobrati. Zbrani material hraniti v primernih zbiralnikih do odstranjanja v skladu z veljavno zakonodajo (v skladu s točko 13). Preprečiti prašenje.

6.3.3 Drugi podatki:

Ni drugih podatkov.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke:

Glejte Oddelek 7 za informacije o varnem rokovanju. Glejte Oddelek 8 za informacije o osebni zaščitni opremi. Glejte Oddelek 13 za informacije o odstranjanju.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje:

Preprečiti stik s kožo in očmi. Preprečiti prašenje.

Redno odstranjevati prah iz delovnega območja.

Zaščita pred požarom:

Prah lahko v kombinaciji z zrakom tvori eksplozivno mešanico. Zavarovati pred viri vžiga-ne kaditi! Preprečiti elektrostatično naelektrenje. Upoštevati splošna navodila proti požaru v industriji.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo:

Proizvod hraniti v originalni in tesno zaprti embalaži s primerno oznako in etiketo. Hraniti ločeno od živil, pijače in krmil. Skladiščiti pri sobni temperaturi, na suhem. Neprimerni materiali za skladiščenje: železo, cink, aluminij! Upoštevati Pravilnik o tehničnih in organizacijskih ukrepih za skladiščenje nevarnih kemikalij!

7.3 Posebne končne uporabe:

Upoštevati navodila za uporabo!

VARNOSTNI LIST
DR. BECKMANN MACHINE DESCALER

Datum priprave: 01.02.2016
Sprememba: /
Številka različice/popravka: /

Stran 5 od 8

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora:

Proizvod ne vsebuje snovi za katere so določene mejne vrednosti.

8.2 Nadzor izpostavljenosti:

8.2.1 Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor:

Zagotoviti zadostno prezračevanje.

8.2.2 Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema:

Zaščita za oči/obraz:

V primeru nastajanja prahu nositi tesno prilagajajoča se zaščitna očala (v skladu s SIST EN 166:2002).

Zaščita kože:

Material za rokavice mora biti neprepusten in odporen na proizvod. Priporoča se uporaba zaščitne kreme za kožo. Po uporabi rokavic, roke namažite z negovano kremo.

Industrijska uporaba:

Nositi ustrezne zaščitne rokavice (v skladu s SIST EN 374:2003 s popravki).

V izogib težavam s kožo proces zasnovati tako, da se uporaba rokavic zmanjša na minimum. Izbira ustreznega materiala zaščitnih rokavic je odvisna od prebojnega časa, difuzije in degradacije. Po uporabi rokavic si temeljito umiti roke in uporabiti zaščitna sredstva za kožo.

Material za rokavice:

Izbira primernih rokavic ni odvisna samo od materiala, ampak tudi od kvalitete, ki pa se razlikuje od proizvajalca do proizvajalca. Ker je proizvod iz različnih snovi, ni mogoče vnaprej predvideti odpornosti različnih materialov rokavic, zato je le-te pred uporabo potrebno testirati. Upoštevati navodila proizvajalca rokavic glede prebojnega časa rokavic.

Material: nitril kavčuk-NBR, butil kavčuk-BR.

Za neraztopljene trdne snovi je primeren naslednji material: nitril kavčuk-NBR, butil kavčuk-BR, fluorokarbon kavčuk -FKM in polikloropren kavčuk -CR. Izbira primernih rokavic ni odvisna samo od materiala, ampak tudi od kvalitete, ki pa se razlikuje od proizvajalca do proizvajalca. Prebojni čas: upoštevati navodila proizvajalca rokavic.

Nositi zaščitno delovno obleko.

Zaščita dihal:

Preprečiti prašenje. Maska za zaščito proti prahu: filter P3 pri kratkotrajni izpostavljenosti.

V primeru nizke izpostavljenosti nositi masko z zaščitnim filtrom. V primeru intenzivne ali daljše izpostavljenosti nositi samostojni dihalni aparat.

Zaščita pred toplotno nevarnostjo:

Ni podatka.

8.2.3 Nadzor izpostavljenosti okolja:

Ni podatka.

Splošni ukrepi:

Upoštevati splošne varnostne ukrepe, ki veljajo pri delu s kemikalijami. Izogibati se dolgotrajnemu stiku s kožo.

Preprečiti stik z očmi. V primeru stika z očmi, oči takoj izprati. Med delom ne jesti, piti ali kaditi. Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil. Onesnaženo obleko takoj odstraniti. Po delu in med odmori si umiti roke. Preprečiti stik s kožo in očmi. Onesnaženo obleko posesati - ne jo stresati ali krtačiti!

Na delovnem mestu zagotoviti izpiralke za oči.

VARNOSTNI LIST
DR. BECKMANN MACHINE DESCALER

Datum priprave: 01.02.2016
Sprememba: /
Številka različice/popravka: /

Stran 6 od 8

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih:

| | |
|--|--|
| Videz: | Prah. Bele barve. |
| Vonj: | Brez vonja. |
| Mejne vrednosti vonja: | Ni podatka. |
| pH: | Ni podatka. |
| Tališče/ledišče: | 130°C |
| Začetno vrelišče in območje vrelišča: | Ni določeno. |
| Plamenišče: | Ni primerno. |
| Hitrost izparevanja: | Ni podatka. |
| Vnetljivost (trdno/ plinasto): | Ni podatka. |
| Zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti: | Ni podatka. |
| Parni tlak: | Ni podatka. |
| Parna gostota: | Ni podatka. |
| Relativna gostota: | Ni podatka. |
| Topnost: | Se ne meša z vodo. |
| Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda: | Ni podatka. |
| Temperatura samovžiga: | Proizvod ni samovnetljiv. |
| Temperatura razpadanja: | Ni podatka. |
| Viskoznost: | Ni podatka. |
| Eksplozivne lastnosti: | Proizvod ne predstavlja nevarnosti eksplozije. |
| Oksidativne lastnosti: | Proizvod ni oksidativen. |

9.2 Drugi podatki:

Gostota: 1,6 g/cm³.

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost:

Ni podatka.

10.2 Kemijska stabilnost:

Ne pride do nevarne termične razgradnje, če se proizvod uporablja v skladu z navodili.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij:

Niso znane.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti:

Ni podatka.

10.5 Nezdružljivi materiali:

Oksidanti, alkalije, alkalijske kovine, amini.

10.6 Nevarni produkti razgradnje:

Ne pride do nevarnih razgradnih produktov, če se proizvod uporablja in skladišči v skladu z navodili.

VARNOSTNI LIST
DR. BECKMANN MACHINE DESCALER

Datum priprave: 01.02.2016
Sprememba: /
Številka različice/popravka: /

Stran 7 od 8

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih:

Jabolčna kislina:
LD50, oralna, podgana: >3200 mg/kg
Primarno draženje:

Stik z očmi: povzroča hude poškodbe oči.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost:

Za proizvod ni znanih ekotoksikoloških podatkov.
Ne dovoliti, da bi proizvod v nerazredčenem stanju ali velikih količinah prišel v podtalnico, vodne vire in kanalizacijo.

12.2 Obstočnost in razgradljivost:

Ni podatka.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih:

log POW <10 - ni lipofilen, ni bioakumulativen.

12.4 Mobilnost v tleh:

Ni podatka.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB:

Proizvod ne izpolnjuje meril za razvrstitev kot PBT ali vPvB.

12.6 Drugi škodljivi učinki:

Nevarno za pitno vodo v primeru izlitja večjih količin v tla ali vodne vire.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki:

Uporabnik mora oddati prazno embalažo, ostanke neporabljenega sredstva ali sredstva, ki mu je potekel rok uporabnosti, pooblaščenemu zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov. Ravnanje mora v skladu z Uredbo o ravnanju z odpadki in Uredbo o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo ter Uredbo o spremembah in dopolnitvah Uredbe o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo. Ne odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek ni dovoljeno izliti v vode, tla ali kanalizacijo. Kontaminirana embalaža mora biti odstranjena kot proizvod.

Klasifikacijska številka odpadka:
20 01 29* čistila (detergenti), ki vsebujejo nevarne snovi.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Proizvod ni klasificiran kot nevaren za transport.

VARNOSTNI LIST
DR. BECKMANN MACHINE DESCALER

Datum priprave: 01.02.2016
Sprememba: /
Številka različice/popravka: /

Stran 8 od 8

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes:

- UREDBA (ES) št. 648/2004 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 31. marca 2004 o detergentih
- Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu.

15.2 Ocena kemijske varnosti:

Ni izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Spremembe glede na predhodno različico varnostnega lista:

/

Okrajšave in kratice uporabljene v varnostnem listu:

LD50 - LD50 ustreza odmerku testirane snovi, ki povzroči 50% smrtnost v določenem časovnem intervalu.

Reference ključne literature in virov podatkov:

- Safety data sheet Dr. Beckmann Machine Descaler, d e l t a pronatura, Kurt-Schumacher-Ring 15-17, 63329 Egelsbach, datum revizije: 24.07.2015, verzija: 1.0

Metode uporabljene za razvrstitev zmesi:

/

Seznam relevantnih stavkov o nevarnosti, varnostnih stavkov in/ali previdnostnih stavkov:

H319 Povzroča hudo draženje oči.

Nasvet o ustreznem usposabljanju za delavce za zagotovitev varovanja zdravlja ljudi in okolja:

Ni posebnih nasvetov.